

Events 2011



Arts & Culture

Business & Government

Education

Lectures

Lifestyle

Special Events

For more information or to book for Japan Society events,
please visit the website or contact the office.



The Japan Society, Swire House, 59 Buckingham Gate, London SW1E 6AJ
tel: 020 7828 6330 fax: 020 7828 6331 info@japansociety.org.uk www.japansociety.org.uk

A company limited by guarantee. Registered in England No. 3371038
Registered Charity No. 1063952 VAT Registration No: 241 5505 89.

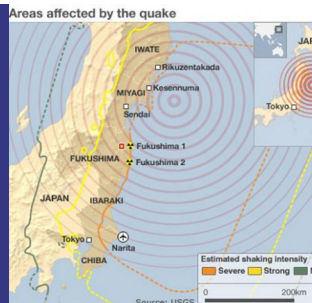
After the Shock: Prospects for Recovery & Reconstruction in Post-quake Japan

'After the Shock' 震災後日本の復興と再生の行方

Monday, 16th May 2011, 6.45pm

School of Oriental and African Studies
University of London
Khalili Lecture Theatre
Thornhaugh Street
Russell Square
London WC1H 0XG

Free - booking recommended



Earthquake, tsunami, and nuclear crisis - on 11 March 2011 everything changed for the residents of Northeast Japan. Media reports have emphasized the dramatic, tragic devastation left in the wake of one of the strongest earthquakes in human history.

'After the Shock' shifts the discussion towards grappling with the prospects for recovery and reconstruction in Japan's northeastern rural communities.

Participants will have the opportunity to join in a moderated discussion between a geo-physicist with expertise in earthquake mitigation, an NPO director working with community and voluntary organisations in Japan, a nuclear industry analyst, and an historian whose research examines rural life in Japan and community relationships with the nuclear industry.

Dr Peter Sammonds is Professor of Geophysics at University College London

Phillida Purvis, MBE is Founder and Director of Links Japan

Malcom C Grimston is an Associate Fellow at Chatham House

Dr Martin Dusinberre is Lecturer in the History of Modern Japan at Newcastle University

Moderator: Dr Christopher Gerteis is Lecturer in the History of Contemporary Japan at SOAS

(Please see website for full speaker biographies here.)

地震、津波、原発、2011年3月11日以降、特に東北地方の方々の生活は様変わりしてしまいました。人類史上、最規模の地震よってもたらされた悲惨かつ悲劇的な状況はメディアにより伝えられています。

今回のディスカッションは、'After the Shock'と題し、東北地方の地域コミュニティの復興と再生への取組みに焦点をあてます。

パネリストには、地震軽減を専門とされる地理物理学者をはじめ、日本のNPO等のボランティア団体との協働経験のあるNPOディレクター、原子力産業アナリストや日本の地方社会及び原子力産業とコミュニティの関係の研究をされている歴史学者をお迎えします。

Dr Peter Sammonds is Professor of Geophysics at University College London

Phillida Purvis, MBE is Founder and Director of Links Japan

Malcom C Grimston is an Associate Fellow at Chatham House

Dr Martin Dusinberre is Lecturer in the History of Modern Japan at Newcastle University

Moderator: Dr Christopher Gerteis is Lecturer in the History of Contemporary Japan at SOAS

スピーカーの方々について詳しくはこちらをご覧ください。

Co-organised by:

Japanese Language Classes (Pre - Intermediate Level)

日本語レッスン (初中級レベル)

Wednesday, 18th May 2011 to Wednesday 20th July 2011
6.30pm to 8.00pm

Toray Industries, Inc.
Verulam Gardens
70 Gray's Inn Road
London WC1X 8NH
£50 for 10 weeks
booking opens Wednesday, 4th May 2011

(priority given to previous course attendees)



The Summer 2011 course in pre-intermediate Japanese will begin in May. The Summer course will build on the content of the previous course and will continue to be taught by teachers from the SOAS Japanese language teacher training programme.

This is a pre-intermediate level course. Students need approximately Level Three of the Japanese Language Proficiency Test: basic grammar, approximately 300 kanji, approximately 1500 vocabulary items; an ability to carry out conversation in everyday situations and to read and write simple sentences. The focus of the course is on communication in daily life.

Classes take place from 6:30pm on Wednesdays at the offices of Toray Industries, Inc. at 8.00pm the lesson will end and participants move to a nearby pub to practise Japanese conversation in a more relaxed setting.

Places on the course are limited to 12 people. It builds on the summer course, so participants on that course will have priority booking (until 2nd May). We will start allocating the remaining places to others on Wednesday, 3rd May, so please register your interest as soon as possible.

We are grateful to Toray Industries, Inc. and SOAS language centre for making it possible to continue these very popular classes.

To book a place, or register an interest in this course, please contact Hiroko Kimura on email: hiroko.kimura@japansociety.org.uk or tel; 020 7828 6330

*Please note that we only offer this pre-intermediate level course. This course is only open to members of the Japan Society. To find out more about becoming a member please email info@japansociety.org.uk.

Sapporo Symphony Orchestra Benefit Concert in the presence of HRH the Duke of Gloucester KG GCVO

札幌交響楽団チャリティーコンサート グロスター卿ご列席予定

Monday, 23rd May 2011 7:30pm

Southbank Centre
Royal Festival Hall
Belvedere Rd
City of London
SE1 8XX map

Tickets £10 to £35
To book please contact Southbank Centre Ticket Office
tel: 0844 847 9910 www.southbankcentre.co.uk



The Sapporo Symphony Orchestra, supported by Askonas Holt Ltd and Southbank Centre has announced that its London concert is to be a benefit event for the victims of the devastating earthquake and tsunami that struck Japan on 11th March 2011. The entire proceeds from ticket sales will go directly to the Japanese Red Cross Society and the Japan Society Tohoku Earthquake Relief Fund.

The London concert is part of the Sapporo Symphony Orchestra's 50th anniversary tour under the baton of its longtime Principal Conductor Tadaaki Otaka with a programme of Takemitsu's How Slow the Wind, Bruch's Violin Concerto No 1 in G minor – with celebrated Japanese violinist Akiko Suwanai – and Shostakovich's Symphony No 5 in D minor.

Tadaaki Otaka commented: 'It was an unforeseen and terrible disaster, from which all Japanese people are working extremely hard to recover. We, the musicians, wish to turn our London appearance into a charity concert in aid of the vital relief efforts in our country. Please join us and help Japan.'

Toshio Miyazawa, General Manager of the Orchestra added: 'Japan has faced the most disastrous earthquake ever experienced, and we would like to express our sincere appreciation to people in the UK and all over the world for their encouragement and sympathy. With the goodwill of all people concerned, our London concert is now a benefit event for the victims. We appeal to music lovers to support us in this; with deepest gratitude for their generosity, we will perform our very best.'

Not only is this a rare opportunity for London audiences to hear one of Japan's leading orchestras, they can now show their support for the people of Japan tragically affected by this huge natural disaster.

To book please contact Southbank Centre Ticket Office.

In association with:

来る5月23日に予定されていましたが札幌交響楽団によるコンサートは、3月11日に発生した東日本大震災の被災地を支援するチャリティーイベントとなりました。このコンサートは、Askonas Holt Ltd 及びSouthbank Centreの協賛により行われ、チケット代金の収益金は、日本赤十字社及び当協会の救援基金を通じて被災地に送られます。

このコンサートは、札幌交響楽団の50周年記念ヨーロッパツアーの一環であり、長年、首席指揮者として（現在は音楽監督として）ご活躍をされている尾高忠明氏の指揮の下、武満徹作曲「ハウ・スロー・ザ・ウィンド」、Bruch作曲「ヴァイオリン協奏曲第1番 短調op.26」、日本人ヴァイオリニストの諏訪内晶子氏との共演によりショスタコーヴィチ作曲「交響曲第5番 短調op.47」などの曲目をお届けします。

尾高忠明氏は「先例のない恐ろしい大震災でした。復興のために、全ての日本人が一人生懸命努力しています。我々は音楽家として、わが国の救済に寄与するべく今回のロンドン講演をチャリティーコンサートとすることにしました。どうか我々の演奏を聴きにいらして日本を応援してください。」とコメントをされました。

また、宮澤敏夫事務局長は「日本は未曾有の大地震に見舞われました。励ましのお言葉、お気持ちをいただいた英国の、世界の方々に感謝の気持ちでいっぱいです。全ての関係者の善意により、我々のロンドン講演はチャリティーコンサートとさせていただくことになりました。我々を応援して下さる音楽愛好家の方々の声援に応えるべく、心より感謝の気持ちを込めて、最高の演奏をさせていただきます。」とおっしゃいました。

この公演は、日本を代表する交響楽団の演奏を聴くことのできる貴重な機会なだけでなく、悲惨な大災害に見舞われた日本を支援する機会です。

Tea Tasting at The East India Company

ジャパンソサエティゴルフトーナメント

Thursday, 26th May 2011

6.30pm

The East India Company,
7-8 Conduit Street
London.
W1S 2XF.

Free (booking required) Donations to the Japan Society Tohoku
Earthquake Relief Fund (£10 minimum)



We hope that you can join us for this, the first of two very special tea tastings this summer.

Held at the East India Club's Flagship store in Mayfair, this tasting will give members an overview of the historic East India Company and a chance to try nine luxurious teas.

Led by the East India Company's tea master Lalith Lenadora and tea experts Jane Pettigrew and Gill Nonta, members will be arranged into three groups at three tasting stations with an expert at each where they will get to taste nine teas from the collection with tasting notes from the experts. Members will get a chance to try out each station throughout the session.

Lalith Lenadora

Three specialist teas, one rare white tea from Ceylon, a single estate and a seasonal tea

Jane Pettigrew
Three green teas

Gill Nontha
Three East India Company teas

After the tea tasting guests will have the opportunity to taste some of the East India Company's other products. and have a chance to do some shopping. The shop offers a wide range of items such as Tea, Chocolate, Coffee, Wines, Jams, Mustard and Biscuits which will be available to buy on the day.

To reserve your place, please use the booking form at the end of this booklet or contact the Japan Society office on tel: 020 7828 6330 or email: events@japansociety.org.uk.

お申込みは、当協会まで電話tel: 020 7828 6330、
Eメールevents@japansociety.org.ukにてお願いします。

Japan Society Golf Tournament

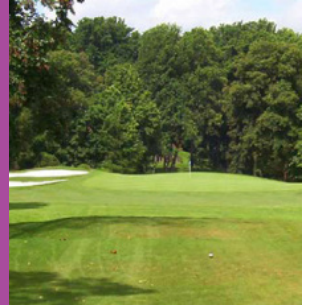
公

Thursday, 2nd June 2011

Old Thorns Golf & Country Estate
Griggs Green
Liphook
Hampshire
GU30 7PE

£65 for Japan Society members
Please make cheques payable to "The Japan Society"

8.30am – registration
9.30am – 1st & 10th tees
2.15pm – lunch



The Japan Society Annual Golf Tournament, for the Asprey and Garrard Plate, will be held this year at The Old Thorns Golf & Country Estate, Hampshire. Set amidst the rolling hills of the North Hampshire countryside the par 72 championship course has an illustrious history with names such as Seve Ballesteros, Jack Nicklaus, Isao Aoki and Bill Rogers having played a competitive four ball there.

The society's annual tournament is a popular event, with 24 members participating last year at Donnington Grove. A maximum of 32 players will be accepted on a first come first serve basis and members are welcome to bring friends and colleagues. Tee off will be from the 1st and 10th Tees commencing 9.30am.

A light breakfast will be provided from 8.30am and the package includes 18-holes of golf and a two course lunch in a private room on completion. The all-in price for the day is £65.

Programme

8.30am Registration. Hot drinks and bacon rolls.

9.30am Tee off. 1st & 10th tees are reserved until 10.30am

(half way house refreshments provided)

2.15pm Two course lunch in private room.

More detailed instructions, including directions and timings will be sent nearer the date.

To enter, please use the booking form at the end of this booklet providing details of your handicap, or contact the Japan Society office on tel: 020 7828 6330 or email: events@japansociety.org.uk.

毎年恒例のジャパン・ソサイエティ・ゴルフ・トーナメント、アスプレイ・アンド・ギャラード杯の季節がやってまいりました。今回は、Hampshire のThe Old Thorns Golf & Country Estateにて開催されます。North Hampshire地方の丘の中腹に位置するこのゴルフ場は72ホールのチャンピオンシップコースからなり、かの有名なセベ・バレステロスやジャック・ニクラス、青木功やビル・ロジャーズがかつてFourballを争った場所でもあります。

定例のゴルフトーナメントは人気の催しであり、昨年はDonnington Groveにて24人の選手がプレイしました。先着順で32名様までお申込みいただけます。ご友人やご同僚をお誘いあわせの上、奮ってご参加ください。当日は第1ホールと第10ホールからそれぞれ午前9時半にティーオフします。

午前8時半より軽い朝食をお召し上がりいただけます。18コースの後には、個室で2コースランチが用意されます。参加費は上記すべてを含め、65ポンドとなります。当日の詳細い日程及び地図は、後日、お申込をいただいた方にお送りいたします。

ご予約は、下記の専用フォームをご記入ください。お支払いですが、The Japan Society宛のチェックを、エントリーフォームに同封してください。詳細は、当協会まで電話020 7828 6330またはemail: events@japansociety.org.ukにてお問い合わせください。なお、ご予約の際は、ハンディキャップの記載を忘れずにお願いたします。

Great East Japan Earthquake Memorial Service

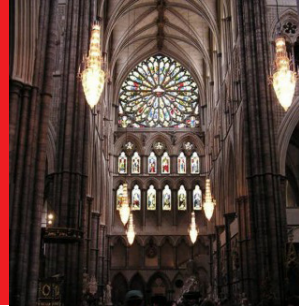
Sunday, 5th June 2011

6.30pm

Westminster Abbey
20 Dean's Yard
Westminster Abbey
London
SW1P 3PA

Free - booking essential

Please contact Westminster Abbey directly for tickets



A memorial service for the victims of the Great East Japan Earthquake of 11th March 2011. The Preacher will be The Venerable Michael Ipgrave, Archdeacon of Southwark.

If you wish to attend the Service, please write, enclosing a stamped addressed envelope, to: Mr M Arnoldi, Room 5, The Chapter Office, 20 Dean's Yard, London, SW1P 3PA and tickets will then be sent to you.

ウェストミンスター寺院にて、3月11日に発生した東日本大震災の犠牲者追悼式が行われます。Michael Ipgrave, Archdeacon of Southwark大執事により執り行われます。

なお、直接こちらのサイトよりWestminster Abbey. お申込みいただくことも可能です。

(6月1日以降はこちらをご利用ください)

Japanese Conversation Group Meeting

ジャパニーズカンバセーショングループ

Tuesday, 7th June 2011
and every first Tuesday of the month

6.30pm

The Old Explorer
(Lower Ground Floor)
23 Great Castle Street
Oxford Circus
London
W1G 0HY

Standard Admission £ 5.50,
£1 Discount for: JS Members/Students/Regulars



The Japanese Conversation Group provides a friendly and informal atmosphere for Japanese speakers of all nationalities to come together and speak Japanese. Meetings are held on the first Tuesday of every month at The Old Explorer, a central London pub. They begin at 6.30pm with a pay-as-you-go bar, and finish around 10.30pm.

You will receive all discounts for which you qualify. The Regular Attendee Discount will apply if you attended at least 50% of meetings during the previous calendar year, or once you attend six meetings in the current year.

The group will be meeting on the following dates:

Tuesday 7th June

Tuesday 5th July

Tuesday 2nd August

Please visit the Japanese Conversation Group website www.japaneseconversationgroup.co.uk for further details on their programme, which may be subject to change.

ジャパニーズカンバセーショングループは国籍を問わず日本語を話す方々にフレンドリーかつ気さくな雰囲気の中で日本語会話を楽しむことの出来る機会を提供しています。この会は毎月第一火曜日にロンドン市内にあるパブThe Old Explorerにて午後6時30分より午後10時30分頃まで行われます。

参加回数に応じて割引もあります。前年50%以上の参加もしくは、今年6回以上の参加があれば、「常連割引」に申し込みできます。

ジャパカンバセーションクラブは、次の日程で行われます。

6月7日(火)

7月5日(火)

8月2日(火)

詳しくはジャパニーズカンバセーショングループのウェブサイト www.japaneseconversationgroup.co.uk をご覧ください。

More information:

www.japaneseconversationgroup.co.uk

Organic Wine and Food Tasting and Talk at Tsuru

オーガニックワインテースティング

Wednesday, 8th June 2011

6.45pm for 7.00pm start
(with option to stay on after 8.30pm)

Tsuru Restaurant
3, 201 Bishopsgate
London
EC2M 3AF

£25 for Japan Society Members (includes 6 wine food pairings)



Guests at this exclusive tutored organic wine and food evening will have the opportunity to taste six organic wines from Les Caves de Pyrène alongside freshly made organic Japanese dishes from the Tsuru menu. Phil Barnett from Les Caves de Pyrène will be on hand to guide you through the wines and give tasting markers as well as answer your questions about organic wines and their growing popularity.

Sparkling Wines

Vouvray Methode Traditionelle, Breton
(*Biodynamic*)

Salmon & Avocado Uramaki or Vegetarian Uramaki

White Wines

Montlouis Minerale + 2010, Franz Saumon
(*Organic*)

Prawn & Veg Tempura

~

Saint Veran 'Les Mandeliers' 2009 Domaine Combier
(*Organic*)

Tuna, Salmon & Asparagus Nigiri

~

Verdicchio dei Castelli di Jesi Superiore Vigna dell Oche
2008, San Lorenzo
(*Biodynamic*)

Asparagus and Prawns in Garlic butter

Red Wines

Estezargues 'Les Galets Rouge' 2010, Vin de Pays du Gard
(*Organic*)

Chicken Kara age

Bourgueil Cassiopee 2009, Domaine de la Chevalerie
(*Organic*)

Chocolate Brownie Cake

To reserve your place, please use the booking form at the end of this booklet or contact the Japan Society office on tel: 020 7828 6330 or email: events@japansociety.org.uk.

この機会に是非、Les Caves de Pyrène (ディストリビューター) の6種のオーガニックワイン・Tsuruレストランのオーガニック料理をお楽しみください。Les Caves de Pyrèneのフィリップ・バーネット氏がワインの説明及びテースティングのコツを教えてくださいます。また、オーガニックワインに関する皆様の質問にも応じていただけます。

メニュー (6種のワインのペアリングをお楽しみいただけます)

Sparkling Wines

Vouvray Methode Traditionelle, Breton
(*Biodynamic*)

Salmon & Avocado Uramaki or Vegetarian Uramaki

White Wines

Montlouis Minerale + 2010, Franz Saumon
(*Organic*)

Prawn & Veg Tempura

~

Saint Veran 'Les Mandeliers' 2009 Domaine Combier
(*Organic*)

Tuna, Salmon & Asparagus Nigiri

~

Verdicchio dei Castelli di Jesi Superiore Vigna dell Oche
2008, San Lorenzo
(*Biodynamic*)

Asparagus and Prawns in Garlic butter

Red Wines

Estezargues 'Les Galets Rouge' 2010, Vin de Pays du Gard
(*Organic*)

Chicken Kara age

Bourgueil Cassiopee 2009, Domaine de la Chevalerie
(*Organic*)

Chocolate Brownie Cake

ご予約は、巻末の予約フォームをお使いいただくか、当協会まで電話020 7828 6330またはEメール

In association with:



Japan Society Book Club: 'Kitchen' by Banana Yoshimoto

日本協会読書会:

Monday 11th June 2011

7.00pm

5th View

Waterstone's Piccadilly
203-206 Piccadilly
London W1J 9LE

Free for Japan Society members

Please email the office if you plan to attend



The book for discussion at this meeting is 'Kitchen' by Banana Yoshimoto. Kitchen juxtaposes two tales about mothers, transsexuality, bereavement, kitchens, love and tragedy in contemporary Japan. It is a startlingly original first work by Japan's brightest young literary star and is now a cult film. When Kitchen was first published in Japan in 1987 it won two of Japan's most prestigious literary prizes, climbed its way to the top of the bestseller lists, then remained there for over a year and sold millions of copies. Banana Yoshimoto was hailed as a young writer of great talent and great passion whose work has quickly earned a place among the best of modern literature, and has been described as 'the voice of young Japan' by the Independent on Sunday.

Banana Yoshimoto was born in 1964. She is the author of Kitchen, N.P., Lizard, Amrita, Asleep and Goodbye Tsugumi. Her writing has won numerous prizes around the world.

The book club is held on the second Monday of the month. There is no restriction on the nationality of the authors read, but books should be available in translation in both Japanese and English. The discussion is conducted mainly in English, but you can choose the language in which you read the book. The intention is simple; to explore the themes of the book, express personal opinions on the style and content, discuss how the book has changed (or not) in translation and to have a relaxed discussion with others who have similar interests.

The book club is informal and any member is welcome to attend. However, so that we can look out for you, please us know if you plan to come by email to events@japansociety.org.uk or tel: 020 7828 6330.

6月の日本協会読書会では、吉本ばなな著「キッチン」を取り上げます。母親、性転換、死別、キッチンにまつる現代日本における愛と悲劇の両面が並べられて描かれています。本作品は、文学界の若手スターによる新進気鋭な作品であり、徐々に爆発的な人気を博しました。1987年に初版された際には、日本で最權威の2文学賞を受賞しました。1年以上もベストセラー1位の座を保持し、何百万本の売上げを記録しました。吉本ばななは若手作家としてすぐにその才能と情熱を認められ、現代小説における地位を確立しました。インディペンデント誌で、「日本の若者の代弁者」と評されました。

吉本ばななは1964年に生まれ、「キッチン」の他、「N.P.」「とかげ」「アムリタ」「TSUGUMI つぐみ」の作者でもあります。吉本氏の作品は、世界中でいくつもの文学賞を獲得しています。

読書会は毎月第2月曜日に行われます。取上げる本については、著者の国籍等、特に決まりはありませんが、日本語・英語双方で出版されている本を選んでいきます。この会の目的はシンプルで、ストーリーについて意見を出し合い、話し合ったり、訳本ではどのように変わっているか(いないか)を話し合ったり、同様の興味を持った人々と気軽に話す場を提供することです。

会員の方ならどなたでも参加いただけますが、当日、すれ違いのないようご参加いただける方は [メール events@japansociety.org.uk](mailto:events@japansociety.org.uk) また電話 tel: 020 7828 6330 にて事前にお知らせを御願いたします。

The Japan Society Annual General Meeting 2011

2011年 ジャパンソサエティ年次総会

Wednesday, 15th June 2011 6.30pm

Embassy of Japan
101-104 Piccadilly
London W1J 7JT

Registration essential. Please email us at events@japansociety.org.uk or telephone 020 7828 6330 by Monday, 13th June 2011 to confirm your attendance



We hope to see many members at this year's AGM. The Notice of AGM and electronic versions of all documentation will be available on the Japan Society website. Hard copies will be posted to all members who opted to receive official communications by post. You may change your preferences at any time and members who would like to be sent a copy of the annual accounts and Council Members' report, are asked to contact the office.

Members are encouraged to use their vote at the AGM, either by attending in person or by completing and returning the form of proxy in the Notice of AGM document. Completing and returning the form of proxy will not prevent you from attending and voting at the AGM.

Please remember that the Embassy of Japan's security policy means that you need to let us know in advance if you are planning to attend by email to events@japansociety.org.uk or by telephoning 020 7828 6330. Please also bring with you to the meeting a copy of the notice of AGM and a form of photographic ID.

AGMにて多くの会員の皆様にお会いできるのを楽しみにしております。The Notice of AGM (AGM開催通知) 及び全ての関連資料(電子版)はウェブサイトにてご覧いただけます。日頃より郵送にて連絡をさせていただいている会員の皆様には、事前にごこちらの資料をお送りいたしますが、それ以外の方々で、もし年次会計報告や理事報告を郵送にてお受取にになりたい方がいらっしゃいましたらお知らせください。

是非、投票にもご協力ください。実際にAGMにお越しいただくか、Notice of AGM (AGM開催通知)内にあるproxyフォーム(委任状フォーム)をご記入の上ご返信ください。なお、proxyフォーム(委任状フォーム)をご提出いただいた場合でも、AGMに参加、投票していただくことも可能です。

セキュリティの関係上、ご参加いただける場合には、事前にEメールevents@japansociety.org.uk又はお電話020 7828 6330にてご連絡をお願いします。大使館への入場の際には、Notice of AGM (AGM開催通知) 及び写真付きIDが必要となります。ご協力の程、よろしくお願いします。

Midwife and Manga Heroine: Oine Siebold, Nagasaki and the Birth of Modern Japan

マンガのヒロイン助産婦の「シーボルトお稲」と長崎と現代日本の誕生

Monday, 20th June 2011

6.45pm

School of Oriental and African Studies
Khalili Lecture Theatre
Thornhaugh Street
Russell Square
London WC1H 0XG

Lecture is Free – booking recommended

Join the Lecture Dinner – £20 per person

Booking Required by Monday, 13th June 2011



Ulrich Heinze, Sasakawa Lecturer in Japanese Visual Media Sainsbury Institute and Centre for Japanese Studies, University of East Anglia

This lecture unravels the historical meaning of the city of Nagasaki for the cultural exchange between Japan and the West in the first half of the nineteenth century. To pursue this inquiry, Heinze will refer to three key source materials: David Mitchell's new novel *The 1000 Autumns* of Jacob de Zoet, depicting the Phaeton-incident of 1808; Hendrik Doeff's (1764-1837) *Recollections of Japan*, which is now available in English; and Masaki Maki's manga *Oine Siebold*, on the career of the first female physician and obstetrician in Japan.

Dr Ulrich Heinze received his Ph.D. at Free University Berlin and was an EU-Postdoctorate Research Fellow at the University of Tokyo where he also later held the position of Associate Professor. Join the Lecture Dinner

There will be an informal dinner at Chilli Cool, immediately after this lecture. This will be a good opportunity to continue discussions following the lecture and any attendee is welcome to join. We will leave from SOAS at approximately 8.30 p.m. and walk the short distance to Chilli Cool, 15 Leigh St, London WC1H 9EW.

The inclusive cost will be £20 per head to include food, beer, wine or soft drinks. Please bring this with you in cash, with a little extra if you might want additional drinks! Please let us know when booking if you would like to attend the dinner, and notify us also of any special dietary requirements.

To reserve your place, please use the booking form at the end of this booklet or contact the Japan Society office on tel: 020 7828 6330 or email: events@japansociety.org.uk.

ハインツェ・ウルリッヒ博士 (Sasakawa Lecturer in Japanese Visual Media, セインズベリー日本藝術研究所、イースト・アングリア大学所属)

今回のレクチャーでは、19世紀前半における日本と西洋の文化交流の拠点としての長崎の歴史的役割を探ります。ウルリッヒ博士は主に次の3つの資料: 1808年のフェートン号事件を描いたデイヴィッド・ミッチェルの新作『*The 1000 Autumns of Jacob de Zoet*』、英語版が出版されたヘンドリック・ドーフ(1764-1837)による『*Recollections of Japan*』、日本で初めての女医を描くまさきまき著マンガ『*シーボルトお稲*』に基づき考察していきます。

レクチャー後には、Chilli Coolにてインフォーマルな夕食会を予定しております。どなたでもご参加いただけます。レクチャーについて話し合うことのできる良い機会かと思っております。是非奮ってご参加ください。8時30分くらいに会場を出発、徒歩で数分のChilli Cool (15 Leigh St, London WC1H 9EW) に向かいます。

夕食会の参加費は20ポンド(食べ物、飲み物(ビール、ワイン、ソフトドリンクなど)込み)です。

追加のドリンクも注文いただけますので、お飲みになる方は現金をお持ちください。夕食会への参加を希望される場合は、予約の際にお知らせください。また、アレルギー等についても忘れずにお知らせください。

ご予約は巻末の予約表をお使いいただくか、当協会事務所まで電話: 020 7828 6330またはEメール events@japansociety.org.ukまでよろしく申し上げます。

In association with:

JRC
JAPAN RESEARCH CENTRE


SOAS
University of London

Jing Tea Tasting with Masumi Hayashihara

林原真澄氏によるJing Teaテースティング

Wednesday, 22nd June 2011
Salon Lillie room
The Cadogan Hotel
75 Sloane Street
London
SW1X 9SG

11.00am

£22 for Japan Society members and guests (booking required)

Deadline for bookings: Monday, 20th June 2011



Japan Society members are invited to this very special tutored JING tea tasting with Masumi Hayashihara in a beautiful function room in the traditional and elegant 5 star Cadogan Hotel.

Guests will get to try out 8 exceptional teas, ranging from traditional black to white, green, oolong and herbal infusions.

The tasting will be presented in Japanese (with translation) by tea expert Masumi Hayashihara, focusing on the production methods, growing areas and tastes of each tea. JING staff will be on hand to prepare and serve the teas to guests. The tasting will include pastries, sandwiches and cakes for each guest.

JING is run by Edward Eisler and his teams in London and Hong Kong. By building relationships with the world's finest tea farmers in China, India, Sri Lanka, Japan and Taiwan, JING hand sources not only the finest teas and herbal infusions, but also special, rare teas which are seldom seen outside their country of origin.

To reserve your place, please use the booking form at the end of this booklet or contact the Japan Society office on tel: 020 7828 6330 or email: events@japansociety.org.uk.

この度、当協会の会員の皆様には、伝統的でエレガントな5つ星のカドガンホテルにて林原真澄氏によるJing Teaテースティングにご参加いただけます。とても貴重な機会ですので奮ってご参加ください。

ゲストの方には特別な8種類の紅茶(伝統的なブラックティーやホワイトティー、緑茶やウーロン茶、ハーバルティー)をお試しいただけます。専門家の林原真澄氏が日本語(英語の逐次通訳)で説明をさせていただきます。それぞれの茶の味だけではなく、製法や生産地についても解説をさせていただきます。料金には、各人のパティスリー、サンドウィッチ、ケーキも

含まれます。

JING社はロバート・アイスラー氏と彼のチームによりロンドンと香港にて営業をしています。中国、インド、スリランカ、日本や台湾において世界の最優良な茶の生産者との関係を構築することにより、JING社は最良な茶やハーバルティだけではなく、原産国以外では入手が困難な特別で希少な茶をも調達を可能にしています。

お申込みは、当協会まで電話tel: 020 7828 6330、Eメールevents@japansociety.org.ukにてお願いします。

'Working in a Multinational Corporation' Eiji Wakiwaka former President of BP Japan

'グローバル企業で働く心得'

元BPジャパン代表取締役社長 脇若英治氏

Monday 27th June 2011

6.45pm - 8.30pm

Crane & Tortoise (Tsurukame)
39-41 Gray's Inn Road
London
WC1X 8PR

£10 for Japan Society members and guests (booking required)

Pay bar with buffet

Deadline for bookings: Friday 24th June 2011



Japan Society members are invited to an informal talk with Eiji Wakiwaka. Mr Wakiwaka was formerly the President of BP Japan, CFO for BP Apac, and Business Development Manager at BP Global Gas. He is also a Harvard Business School Graduate and has recently published a best selling book in Japan. He currently works for the Clinton Foundation as part of the Clinton Climate Initiative (CCI) which aims to create and advance solutions to the core issues driving climate change.

The talk will draw on Mr Wakiwaka's business experience in the UK and in Japan and afterwards guests will have the opportunity to meet and talk with him informally. There will be a light buffet available after the talk and guests can order drinks from a pay bar with an option to stay on for dinner if they wish.

To reserve your place, please use the booking form at the end of this booklet or contact the Japan Society office on tel: 020 7828 6330 or email: events@japansociety.org.uk.

脇若英治氏によるインフォーマルトークには是非お越しください。

脇若氏は、これまでBPグローバル・ガスBusiness Development Manager, BPアジア太平洋のCFO、更にはBPジャパンの代表取締役社長としてご活躍をされました。

現在、脇若氏はクリントン財団にて、気候変動の解決策を見出す活動をつづけるクリントン気候変動イニシアティブで働かれています。

今回の講演では、脇若氏に「英国と日本におけるビジネス体験」について話していただきます。その後、インフォーマルにお話しただけの時間もございます。

料金には軽いbuffet代金(飲み物別)が含まれています。イベント後も同レストランにてそのままゆっくりお話を楽しんでいただくことも可能です。

ご予約は、巻末の予約フォームをお使いいただくか、当協会まで電話020 7828 6330またはEメール events@japansociety.org.ukにてお願いします。

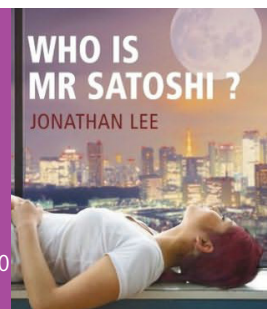
Monday 11th July 2011

7.00pm

Oriental Club
Stratford House
Stratford Place
London W1C 1ES

Free for Japan Society members
Please email the office if you plan to attend

Advance copies of the paperback available from the JS at £7.99 + £2.50 (approx.) postage and packing



The Japan Society book club welcomes Jonathan Lee in July, to coincide with the release of his successful debut novel *Who is Mr Satoshi?* Jonathan will read from the book, and talk about his experiences in Japan, the novel and its inspiration, in an informal discussion with participants. All are welcome; you do not need to be a regular book club attendee.

One afternoon last October, on the concrete of her patio garden, my mother had a fall. That was the last time I really had any options.

Reclusive photographer Rob Fossick, having never recovered from the tragic death of his wife, has come adrift both from society and his creative urge. But when his mother, who has for some time been suffering from dementia, suddenly dies, he is presented with an intriguing and entirely unwanted problem to solve – minutes before her death, Rob discovers that his mother was hoping to deliver a package to an enigmatic character called Mr Satoshi, but the name and the contents of the parcel are shrouded in mystery.

Jonathan Lee was born in Surrey in 1981. He graduated from the University of Bristol with a First in English Literature and then, after spending some time living in South America, went on to become a solicitor at a City law firm. In 2007 he was posted to the firm's Tokyo office, and during his time there became increasingly interested in Japanese culture and history. On his return to London he began writing his first novel, *Who is Mr Satoshi?*

To reserve your place, please use the booking form at the end of this booklet or contact the Japan Society office on tel: 020 7828 6330 or email: events@japansociety.org.uk.

大ヒットを遂げたジョナサン・リー氏をお迎えします。リー氏による本の朗読や、日本での経験、著作やそのインスピレーションについて、ゲストの方にはインフォーマルな雰囲気でのディスカッションに参加していただけます。毎月の読書会にいらしていない方々も大歓迎です。

妻の悲劇的な死から立ち直ることができず、隠遁生活を送る写真家ロブ・フォシックはクリエイティブな衝動も起きず社会からも取り残されていた。そんな折、痴呆症に苦しんでいた母親の突然の死により興味深くはあるものの厄介な問題がもたらされた。母親は亡くなる数分前、ある小包をMr Satoshiという見知らぬ人物届けたいと願っていた。しかし、その名前、その小包の中身は謎に包まれていた。

ジョナサン・リー氏は1981年サリーに生まれ、英国文学の優秀卒業学位をとってブリストル大学を卒業、南アメリカで過ごした後、シティの法律事務所の事務弁護士となりました。2007年、東京オフィスに派遣された際、日本文化及び歴史に興味を抱かれロンドンに戻り初の著作である「Who is Mr Satoshi?」を執筆されました。

お申込みは、当協会まで電話tel: 020 7828 6330、Eメールevents@japansociety.org.ukにてお願いします。

Carmen Blacker Lecture: 'Initiatic landscape' and Shugendō's mountain-entry カーメンブラッカーレクチャー: 'Initiatic landscape' と修験道の入山

Monday, 18th July 2011
6.45pm – 8:00pm

Khalili Lecture Theatre
SOAS
Thornhaugh Street
Russell Square
London WC1H 0XG

Free - booking recommended

Thursday, 21st July
6:00pm – 7:30pm

Norwich Cathedral Hostry
Norwich
NR1 4EH

To book your seat for the Norwich
lecture, please contact the Sainsbury
Institute on tel: 01603 624349 or
email sisjac@sainsbury-institute.org.



Professor Anne Bouchy Director of Studies of the
École française d'Extrême-Orient, Paris and Université
de Toulouse-Le Mirail

In this second annual Carmen Blacker Lecture Series, Professor Bouchy will take a close look at painted scrolls or 'mandalas' representing mountains and other famous Shugendō sites – Kumano, Yoshino, Mounts Fuji, Tate, Haku and many others; most of which were painted between the 13th and 16th centuries. These paintings have mainly been studied in the context of work on Art History, Buddhism, and the fusion of Buddhism with local god cults (shinbutsu shūgō, honji suijaku). Now, taking for background studies on landscape and anthropological research focusing on experience of the world, the approach of Professor Bouchy places these paintings in the context of the history of Shugendō and analyses the relationship between them and real Shugen practices, notably those of the mountain-entry. Thus she sheds new light on the dynamics that have forged the necessary link between Shugendō and the mandalas of the mountains, which contributed to the spread of this iconographic genre.

The Carmen Blacker Lecture Series honours the memory and scholarship of Carmen Blacker (1924-2009). Professor Bouchy's thirty years of study in the field of Japanese ethnology brought both academics into close contact and collaboration. In the 'Preface to the Second Edition' of *Catalpa Bow*, Blacker wrote: 'To Dr Anne Bouchy likewise my lasting gratitude goes for the inspiration and guidance which her friendship has brought me since 1977... Her intuition and imagination, combined with her tireless research, have given a special insight to her work with which it has been a true privilege to be associated.' The Japan Society and the Sainsbury Institute for the Study of Japanese Arts and Cultures are pleased to have the opportunity to present Professor Bouchy as part of this series.

アンヌ ブッシー教授

Director of Studies of the École française d'Extrême-Orient, Paris and Université de Toulouse-Le Mirail

第2回年次カーメン・ブラッカーレクチャーシリーズでは、ブッシー教授が熊野、吉野、富士山、立山、白山といった修験道の地として有名な山々が描かれた13～16世紀の絵巻物や曼荼羅について解説をします。

これらの絵画は、主に美術史、仏教や土着の信仰と仏教の折衷(神仏習合、本地垂迹)との関係において研究をされてきました。今回は、地形や個人の世界観に焦点をあてた人類学の研究を背景にして、修験道の歴史とこれらの絵画との関係を解説します。また、修験道の修行、とりわけ入山との関係を分析します。修験道と図像的ジャンルの普及を促すこととなった山々が描かれた曼荼羅との間に、重要な関係を築くダイナミクスに新しい光を当てます。

Co-organised by:

 SAINSBURY INSTITUTE
for the Study of Japanese Arts and Cultures
セインズベリー日本藝術研究所

In association with:

 JRC
JAPAN RESEARCH CENTRE

 SOAS
University of London

Geeky-Girly Innovation: A Japanese Subculturist's Guide to Technology & Design
Morinosuke Kawaguchi



Monday 7 November 2011
6.45pm

The Banqueting Hall
Number 45 Millbank at
Chelsea College of Art and Design
16 John Islip Street
London SW1P 4JU

Free – booking recommended

Analyzing everything from super-toilets to cute character stationary goods, from kabuki to manga and anime, from bikes to robots – strategy expert and subculturist Morinosuke Kawaguchi supplies a road map for the future of international technology and design.

Japanese contemporary subculture such as manga, anime, TV games and girls' fashion is full of unique functionalities. Kawaguchi explains how to translate the anthropological features into industrial product specifications. His message is universal: one can leverage the power of subcultures, especially the childlike, feminine and cute aspects so characteristic of Japanese otaku (geek) culture, into developing top-tier products for the world market.

Kawaguchi's approach is to connect monozukuri (excellence in manufacturing and design) and emotional design to bring product development to a new level. For that it is essential to understand human nature, since any future design is bound to require more than mere efficiency and purpose. Subculture has always reflected human nature and is a great indicator of the future of technology. And, more importantly, how people will use and relate to electrical artifacts.

Morinosuke Kawaguchi is Principal, Associate Director at Arthur D. Little, (Japan) Inc. and lecturer at the Tokyo Institute of Technology. In Japan, he is considered the inventor of a new concept in product engineering and technology development that draws from Japanese culture, especially from the concepts of monozukuri and otaku subcultures.

Meiji Nostalgia:
Prints by Kawakami Sumio (1895-1972)
Monika Hinkel



Monday 21 November 2011
6.45pm

Garden Room
Oriental Club
Stratford House
11 Stratford Place
London W1C 1ES

Free – booking recommended

The interaction between foreign cultures and Japan was a continuous interest within Kawakami Sumio's work. Kawakami, a self-taught printmaker who was born in the Western-influenced city of Yokohama, depicted this world, especially the foreign tradesmen and westernized Japanese of the early Meiji period. Another favourite and recurring topic in his oeuvre was nanbanjin (southern barbarians) illustrating even earlier European encounters with Japan.

His printmaking activity began in earnest after the 1923 Kanto earthquake. While his early colour prints were from multiple blocks, in his later years he often printed single blocks in black, adding colours by brush. Throughout his artistic career as a printmaker, his style retained an amateurish look while referencing Western and Western-influenced graphic predecessors.

This talk will introduce his Meiji-period inspired woodcuts and the themes of Western customs and cultural enlightenment that he depicted. Moreover, the presentation will examine the Meiji period prints and objects that actually served as stimuli for Kawakami's work to portray where his fascination with and longing for Meiji culture originated.

Dr Monika Hinkel is a Research Associate of the Japan Research Centre at SOAS, University of London and lectures for the Diploma in Asian Art courses. She received her PhD from Bonn University in 2006. Before moving to London in 2004, she worked as assistant curator for Japanese Art at the Museum of East Asian Art in Cologne and as guest researcher at Gakushuin University.



Tuesday 6 December 2011
7pm for 7.30pm

Hotel Russell
Russell Square
London WC1B 5BE

Members and their guests: £60/ticket
Non Members: £95/ticket
Members under 30 (first 30 to apply): £30/ticket

The Japan Society Annual Dinner will take place in the splendid surroundings of the historic Hotel Russell, one of London's oldest hotels. Built in 1898, the Hotel Russell was designed by Charles Fitzroy Dolls, the main architect for the interior of the Titanic.

The cost includes drinks on arrival, 3 course dinner, wine and coffee. The presentation of the Japan Society Awards 2011 will take place during the evening.

The dinner is traditionally a black tie event and many guests will wear formal dress, but for those who prefer lounge suits, this is perfectly acceptable.

We are very grateful to JTI for their support which enables us to offer discounted tickets to all members and a further discount to members under 30, ensuring that the event can be enjoyed by everyone.

Please contact the Japan Society office on tel: 020 7828 6330 or email: events@japansociety.org.uk to book your place.

Most people will be sitting at round tables of 10. If you have any seating preferences, please specify with whom you wish to be seated. Please also inform us know of any special dietary requirements. Tickets will be sent to all those attending.